

Palmsonntag

Kollektengebet:

Allmächtiger, ewiger Gott, du hast deinen Sohn nicht verschont, sondern ihn für uns alle dahingegeben, damit er unsere Sünde trage: gib, daß unser Herz dadurch allezeit getröstet werde und in keiner Anfechtung verzage. Durch unseren Herr Jesus Christus, deinen Sohn der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert in Ewigkeit Amen.

خداوند متعال، خدا ی ابدی، تو پسرت را از ما دریغ نکردی، بلکه او را در راه همه ی ما فدا ساختی تا او گناهان ما را بر دوش گیرد، ما را آماده کن تا قلب های ما هرگز به تلخی و ناامیدی فرو نروند. از طریق پروردگاران عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می کند. آمین.

Fürbitten

Christus, du bist im Namen Gottes gekommen und hast auf Macht und Gewalt verzichtet. Du lieferst dich den Menschen aus und gibst dein Leben für uns hin. So vollendest du deinen Weg und folgst Gottes Willen. Versöhnende Kraft geht von dir aus. Deshalb müssen wir nicht länger auf Macht und Gewalt setzen. Du machst Hoffnung, dass Sanftmut und Liebe die Welt überwinden werden. Dich rufen wir an:

Gib deiner Kirche bei uns und überall den Mut, deine Wahrheit zu bekennen. Wir bitten dich für alle, die dich nicht kennen. Laß die Kirche dein Wort in die Welt hinaustragen, bis der Tag kommt, an dem alle Völker von dir gehört haben. Wir bitten dich, dass dein Wort auch an diesem Ort in aller Klarheit und mit Einfühlungsvermögen hinausgetragen wird. Besonders danken wir dir heute für das neue Gesangbuch, dass du uns zum Zweck des Lobpreises und der Verkündigung in die Hand gegeben hast. Wir danken dir für alle, die daran mitgearbeitet haben und bitten dich, dass dieses Gesangbuch in dieser Gemeinde und an vielen anderen Orten zum Segen für uns und für andere sein wird.

Wir bitten dich für alle, die unter der Schwäche und Gewalt der anderen Menschen leiden. Laß sie nicht müde werden, sondern stark bleiben in dir. Erneure deine Kirche mit deinem Geist.

Herr wir fühlen uns allein und bedrängt. Komm zu uns mit deinem Heiligen Geist und zeige uns, dass wo zwei oder drei versammelt sind, du gegenwärtig bist. Auf deine Gegenwart hoffen wir. Erbarme dich unserer Welt in ihrer Angst und Bedrängnis. Laß uns in den Nöten der Zeit nicht verzweifeln. Du Herr bist nahe allen, die dich anrufen. Du hörst, wenn wir zu dir flehen, und errettest uns aus aller Not. Gelobt seist du dreieiniger Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

دعا

عیسی مسیح، در نام خداوند آمدی و قدرت و خشونت دنیا را کنار گذاشتی. تو خودت را به انسان ها تحویل دادی تا زندگی خود را تسلیم کنی. مسیر خود را در آن راه به اتمام رساندی و اراده ی خدا را برآورده کردی.

نیروی آشتی از تو سرچشمه می گیرد. دیگر نیاز نیست به قدرت و خشونت تکیه کنیم. می دانیم که امید و لطافت بر دنیا غلبه خواهند کرد. به درگاه تو صدا می کنیم:

کلیسای خود را در اینجا و در همه جا شجاعت بده تا حقایق تو را اعتراف کند. برای همه ی کسانی که تو را نمی شناسند دعا می کنیم: اجازه ده تا کلیسا کلام تو را به جهان تحویل دهد. اجازه ده تا زمان آن فرا برسد که تمام مردم دنیا کلام تو را بشناسند.

اجازه ده تا کلام تو نیز در اینجا با شفافیت و همدلی اجرا شود. سپاسگزاریم که تو کتاب سرود جدید را برای عبادت و موعظه در دستمان ما قرار داده ای.

سپاسگزاریم برای همه ی کسانی که این کتاب را آماده کرده اند. دعا می کنیم که این کتاب سرود برای ما و دیگران در این کلیسا و در بسیاری از مکان های دیگر ابزار پر برکتی باشد.

ما برای همه ی کسانی که از ضعف و ظلم دیگران رنج می برند دعا می کنیم. بگذار که آنها خسته نشوند و در تو استوار بمانند. کلیسای خود را با روح خود تجدید کن.

پروردگارا، احساس تنهایی و دردمندی داریم. با روح القدس خود به ما بپیوند و به ما نشان ده که در جایی که دو یا سه نفر به نام تو دور هم جمع می شوند، تو در میان ایشان حاضری. به حضور تو امیدواریم! بر جهان رحم کن، در روزگار پریشان و هراسش. اجازه نده که ما نا امید شویم.

پروردگارا، تو به همه ی کسانی که تو را صدا می زنند نزدیک هستی. تو زاری ما را می شنوی و ما را از تنگنا نجات می دهی. دعای ما را با مهربانی بپذیر. افتخار و ستایش سزاوار: پدر و پسر و روح القدس در حال حاضر و تا ابد است. آمین.